

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

6578324

Page 1

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZ2 Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note
 3) Delivery note
 4) Dispatchdate
 09.05.2022
 Creationday
 06.05.2022

10) Your sign
 11) Your Order No. 550004530301
 Date 17.02.2022

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 chub

6) Freight
 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Express Post Vehic.foreign Vehic.own
 14) Our Order-No. 25295656

19) Shipping type
 Truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier 10 PAL
 21) Packing type
 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.129,9 net 646,4

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.001.050 V03 2510261631

29) Description of delivery
 EL CONTROL UNIT; ATCU-2-9.

30) Quantity
 640
 40) Receiver notes Qty. (ts) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 12 MAG 2022
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Handwritten notes:
 283286
 KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: RO
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: 02-5-22
 Firma: [Signature]

41) Receiver
 42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

| | | | | | | |
|----------------|----------------|-----------------|--------------------|------------------------------|--------------|-------------------|
| Rotation | Date | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | 46) Invoice check |
| Receiver notes | Name bzw Nr | | | | | |



NIR578221

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY | | | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div> | | | | | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY | | | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220510 | | | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | | | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-882755 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 70 | | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL | | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALU TOR | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 7,877.000 | | 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ | |
| Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe | | ADR | | | | | | | | 7,877.000 | | | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | | | | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | | Feladó, Sender, Absender | | Pénznem, Currency, Währung | | Átvevő Consignee Empfänger | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | | | | | | | | | | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei | | | | | | 20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements | | | | | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in 3000 Hatvan, Robert Bosch Kft. Robert Bosch út 2. Hatvan, H-3000 | | | | | | 23 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA | | 24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 12.05.2022 | | | | | |
| 22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders | | | | | | Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) | | | | | | | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | | Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB94CYK | | Raktár Useful load Nutzlast | | "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | | | | | | |

Veszélyes árutól az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | | | | | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY | | | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> | | | | | | | | | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY | | | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | | | | | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220510 | | | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | | | | | | | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-882755 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | | 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ | | | | | |
| | | 62 | | PAL | | KFZ TULAJOS | | | | 7,024.000 | | | | | | | |
| Osztály Class | | Szám Number | | Betű Letter | | Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR | | | | 7,024.000 | | | | | | | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | | | | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | | Feladó, Sender, Absender | | Pénznem, Currency, Währung | | Átvevő Consignee Empfänger | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | | | | | 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélküli, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/> | | | | | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan Feladó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan | | | | | | AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA Fuvarozó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA | | | | | | 24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am, | | | | | |
| 25 Járű Vehicle Fahrzeug | | Rendszám Registration number Kennzeichen | | Raksúly Useful load Nutzlast | | 12 MAG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | | | | | | | | | | | |
| | | AB20CYK | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | AB94CYK | | | | | | | | | | | | | | | |

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a tovat uicsoj sothra beirandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.